

**ΑΡΧΑΙΑ ΕΛΛΗΝΙΚΑ**  
**ΘΕΩΡΗΤΙΚΗΣ ΚΑΤΕΥΘΥΝΣΗΣ Γ' ΛΥΚΕΙΟΥ**  
**25 ΜΑΪΟΥ 2009**  
**ΕΚΦΩΝΗΣΕΙΣ**

**Διδαγμένο κείμενο**  
Αριστοτέλους Ηθικά Νικομάχεια B 1, 1-4

Διπτῆς δὴ τῆς ἀρετῆς οὖσης, τῆς μὲν διανοητικῆς τῆς δὲ ἡθικῆς, ή μὲν διανοητική τὸ πλεῖον ἐκ διδασκαλίας ἔχει καὶ τὴν γένεσιν καὶ τὴν αὐξησιν, διόπερ ἐμπειρίας δεῖται καὶ χρόνου, ἢ δὲ ἡθικὴ ἐξ ἔθους περιγίνεται, ὅθεν καὶ τούνομα ἔσχηκε μικρὸν παρεκκλίνον ἀπὸ τοῦ ἔθους. Ἐξ οὗ καὶ δῆλον ὅτι οὐδεμίᾳ τῶν ἡθικῶν ἀρετῶν φύσει ἡμῖν ἐγγίνεται οὐθὲν γὰρ τῶν φύσει ὄντων ἄλλως ἐθίζεται οἷον ὁ λίθος φύσει κάτω φερόμενος οὐκ ἀν ἐθισθείη ἀνω φέρεσθαι, οὐδὲ ἀν μυριάκις αὐτὸν ἐθίζῃ τις ἀνω ὁιπτῶν, οὐδὲ τὸ πῦρ κάτω, οὐδὲ ἄλλο οὐδὲν τῶν ἄλλως πεφυκότων ἄλλως ἀν ἐθισθείη. Οὕτ' ἄρα φύσει οὔτε παρὰ φυστὶν ἐγγίνονται αἱ ἀρεταί, ἀλλὰ πεφυκόσι μὲν ἡμῖν δέξασθαι αὐταί, τελειουμένοις δὲ διὰ τοῦ ἔθους.

Ἐτι ὅσα μὲν φύσει ἡμῖν παραγίνεται, τὰς δυνάμεις τούτων πρότερον κομιζόμεθα, ὕστερον δὲ τὰς ἐνεργείας ἀποδίδομεν (ὅπερ ἐπὶ τῶν αἰσθήσεων δῆλον οὐ γὰρ ἐκ τοῦ πολλάκις ίδεῖν ἢ πολλάκις ἀκοῦσαι τὰς αἰσθήσεις ἐλάβομεν, ἀλλ' ἀνάπαλιν ἔχοντες ἐχρησάμεθα, οὐ χρησάμενοι ἔσχομεν): τὰς δὲ ἀρεταὶς λαμβάνομεν ἐνεργήσαντες πρότερον, ὥσπερ καὶ ἐπὶ τῶν ἄλλων τεχνῶν αἱ γὰρ δεῖ μαθόντας ποιεῖν, ταῦτα ποιοῦντες μανθάνομεν, οἷον οἰκοδομούντες οἰκοδόμοι γίνονται καὶ κιθαρίζοντες κιθαρισταί οὕτω δὴ καὶ τὰ μενδίκαια πράττοντες δίκαιοι γινόμεθα, τὰ δὲ σώφρονα σώφρονες, τὰ δὲ ἀνδρεῖα ἀνδρεῖοι.

- A. Από το κείμενό που σας δίνεται να γράψετε στο τετράδιό σας τη μεταφραση του αποσπάσματος: «Διπτῆς δὴ τῆς ἀρετῆς οὖσης... τελειουμένοις δὲ διὰ τοῦ ἔθους.».

Μονάδες 10

- B. Να απαντήσετε στα παρακάτω:

- B1. Με βάση το ακόλουθο τμήμα του κειμένου «Οὕτ' ἄρα φύσει... τελειουμένοις δὲ διὰ τοῦ ἔθους.», ποια είναι η ἀποψη του Αριστοτέλη για τη γένεση της ηθικής αρετής και σε τι διαφοροποιείται από την αριστοκρατική αντίληψη, όπως αυτή εκφράζεται και από τον Σοφοκλή στο εξής απόσπασμα από την Αντιγόνη, στίχοι 37 - 38 (η Αντιγόνη απευθύνεται στην αδελφή της Ισμήνη): «έτοι ἔχουν τα πράγματα για σένα

τώρα, και γρήγορα θα αποδείξεις αν είσαι από τη φύση σου γενναία ή δειλή, παρόλο που κατάγεσαι από λαμπρή γενιά.»

### Μονάδες 15

- B2.** Ποιο είναι το περιεχόμενο των εννοιών «δύναμις» και «ένέργεια» στην αριστοτελική φιλοσοφία και πώς ο Αριστοτέλης τις χρησιμοποιεί στα δύο εμπειρικά παραδείγματα της δεύτερης παραγράφου του κειμένου για τις αισθήσεις και τις τέχνες, προκειμένου να αφισει τις ηθικές αρετές;

### Μονάδες 15

- B3.** Πώς η παρουσία του Εύδοξου του Κνιδίου στην Ακαδημία επέδρασε στη διαμόρφωση της προσωπικότητας του Αριστοτέλη;

### Μονάδες 10

- B4.** Να γράψετε δύο ομόροιζες λέξεις της αρχαίας ή της νέας ελληνικής γλώσσας, απλές ή σύνθετες, για καθεμιά από τις παρακάτω λέξεις του κειμένου:  
φέρεσθαι, δέξασθαι, τελειουμενοις, κοιμιζόμεθα, ίδειν.

### Μονάδες 10

#### Αδίδακτο κείμενο

Θουκυδίδου Ιστοριών Ε 115

Καὶ Ἀργεῖοι κατὰ τὸν χρόνον τὸν αὐτὸν ἐσβαλόντες ἐς τὴν Φλειασίαν καὶ λοχισθέντες<sup>1</sup> ὑπὸ τὲ Φλειασίων καὶ τῶν σφετέρων φυγάδων διεφθάρησαν ὡς ὄγδοήκοντα. καὶ οἱ ἐκ τῆς Πύλου Ἀθηναῖοι Λακεδαιμονίων πολλὴν λείαν ἔλαβον καὶ Λακεδαιμόνιοι δι' αὐτὸ τὰς μὲν σπονδὰς οὐδ' ὥς<sup>2</sup> ἀφέντες ἐπολέμουν αὐτοῖς, ἐκήρυξαν δὲ εἴ τις βούλεται παρὰ σφῶν Αθηναίους λήξεσθαι<sup>3</sup>. καὶ Κορίνθιοι ἐπολέμησαν ιδίων τινῶν διαφορῶν ἔνεκα τοὺς Αθηναίδις: οἱ δ' ἄλλοι Πελοποννήσιοι ἡσύχαζον. εἶλον δὲ καὶ οἱ Μήλιοι τῶν Αθηναίων τοῦ περιτειχίσματος τὸ κατὰ τὴν ἀγορὰν προσβαλόντες νυκτός, καὶ ἄνδρας τε ἀπέκτειναν καὶ ἐσενεγκάμενοι σῖτόν τε καὶ ὕδα πλειστα ἐδύναντο χρήσιμα ἀναχωρήσαντες ἡσύχαζον.

<sup>1</sup> λοχίζομαι = πέφτω σε ενέδρα

<sup>2</sup> ὥς = με αυτόν τον τρόπο

<sup>3</sup> λήζομαι = λαφυραγωγώ, ληστεύω

**Γ.** Να γράψετε στο τετράδιό σας τη μετάφραση του κειμένου.

**Μονάδες 20**

**Γ1.α.** Να γράψετε τους ζητούμενους τύπους για καθεμιά από τις παρακάτω λέξεις του κειμένου:

- |                      |   |
|----------------------|---|
| <b>έλαβον:</b>       | το απαρέμφατο παρακειμένου στην ίδια φωνή.                        |
| <b>ἐπολέμουν:</b>    | το δεύτερο ενικό πρόσωπο προστακτικής αορίστου στην ίδια φωνή.    |
| <b>ἐκήρυξαν:</b>     | το τρίτο ενικό πρόσωπο ευκτικής μέλλοντα στην ίδια φωνή.          |
| <b>εῖλον:</b>        | το δεύτερο πληθυντικό πρόσωπο υποτακτικής ενεστώτα στη μέση φωνή. |
| <b>προσβαλόντες:</b> | το δεύτερο ενικό πρόσωπο φοιτικής του ίδιου χρόνου.               |

**Μονάδες 5**

**Γ1.β.** Να γράψετε τους ζητούμενους τύπους για καθεμιά από τις παρακάτω λέξεις του κειμένου:

- |                         |   |
|-------------------------|---|
| <b>φυγάδων:</b>         | τη δοτική ενικού.                         |
| <b>πολλήν:</b>          | το επιφρόνημα στον θετικό βαθμό.          |
| <b>σπονδάς:</b>         | την αιτιατική ενικού.                     |
| <b>τινῶν:</b>           | την αιτιατική πληθυντικού στο ίδιο γένος. |
| <b>περιτειχίσματος:</b> | τη γενική πληθυντικού.                    |

**Μονάδες 5**

**Γ2.α.** Να γίνει πλήρης συντακτική αναγνώριση των παρακάτω λέξεων και φράσεων:

**ύπο Φλειασίων, δι' αὐτό, αὐτοῖς, ιδίων, νυκτός, ἀναχωρήσαντες.**

**Μονάδες 6**

**Γ2.β.** Να μετατρέψετε την περίοδο «καὶ οἱ ἐκ τῆς Πύλου.... ἔλαβον» σε πλαγιό λόγο, χρησιμοποιώντας απαρεμφατική σύνταξη, με εξάρτηση από την πρόταση «οὗτοι ἔλεγον».

**Μονάδες 4**